



worldwide!
Hormes

Maschinen für die Getränke-Industrie
www.hormes.de

KASTENWASCHER

CASE WASHER

LAVEUSE DE CAISSES



DE KASTENWASCHER

Beim Auftritt Ihres Unternehmens auf dem Markt sind optisch ansprechende und saubere Kästen und Gebinde eine wichtige Visitenkarte und spielen eine immer wichtigere Rolle beim Verbraucher.

GB CASE WASHER

In order to be successful in the market it is important for your company to present yourself by attractive and clean cases and recipients. They are your visiting cards and play a more and more important role for the customers.

FR LAVEUSE DE CAISSES

Pour avoir du succès sur le marché il est très important de vous présenter avec des caisses et des emballages propres et attractifs. Ils sont votre carte de visite et deviennent de plus en plus important pour le consommateur.



DE KASTENWASCHER

Eine wirtschaftlich optimale Lösung der Gebindereinigung wird durch die Kastenwascher der Firma Hormes realisiert. Das Zusammenspiel zwischen einzeln verstellbaren Spritzdüsen und hohem Spritzdruck ermöglicht eine effiziente Reinigung.

Wesentliche Kennzeichen der Hormes-Kastenwascher sind die gute Zugänglichkeit der Maschine durch große leicht zu öffnende Fenster und Reinigungsöffnungen.

Durch zwei Stecksiebe in den außerhalb angebauten Siebkästen werden die wartungsfreien Normblockpumpen mit Gleitringdichtungen gesichert. Die Reinigung der Siebe kann somit während des Waschvorganges erfolgen.

Die radienverstellbaren Wendebögen erlauben eine schnelle Umstellung auf eine andere Gebindegröße.

Der Transport der Gebinde innerhalb der Maschine erfolgt durch Kunststoffketten mit Mitnehmern.

Unser technisches Know-How ermöglicht eine lange Lebensdauer bei niedrigen Wartungskosten.

GB CASE WASHER

The case washers of the company Hormes present an economically optimal solution for the cleaning of your packing drums. The combination of individually changeable spraying nozzles and high injection pressure enables an efficient cleaning.

The Hormes case washer is well accessible by big easily opening windows and cleaning openings.

Two plug sieves in the exteriorly lying sieve cases secure the maintenance-free pumps by floating ring seals. Cleaning of the sieves can thus be effected during the washing procedure.

The radii of the turning bends can be changed. It is thus easy to change to another packing size.

In the machine the packing drums are transported via plastic chains equipped with carriers.

Our technical know-how facilitates a long durability with low maintenance costs.

FR LAVEUSE DE CAISSES

Les laveuses de caisses de la société Hormes offre une solution optimale du point de vue économique pour le nettoyage d'emballage. La combinaison entre les tuyères à injection individuellement ajustables et une haute pression d'injection permet un nettoyage efficient.

Une particularité importante de la laveuse de caisses Hormes est l'accès facile à la machine grâce à des fenêtres et ouvertures de nettoyage grandes et faciles à ouvrir.

Les pompes ne nécessitant pas d'entretien sont protégées avec des garnitures d'étanchéité par deux cribles de connexion qui se trouvent dans les caisses de crible à l'extérieur. De cette façon le nettoyage des cribles peut être effectué pendant le processus de lavage.

Les courbes de commutation ajustables en rayon permettent un ajustage rapide à une autre taille d'emballage.

Le transport des emballages dans la machine est fait par des chaînes en matière plastique équipées d'entraîneurs.

Notre savoir-faire technique permet une longue vie avec des frais d'entretien bas.



Wilhelm Hormes – Ing. GmbH & Co. Kg Maschinenfabrik
Bunner Straße 4 · D-49632 Essen/Oldenburg
Telefon: +49 (0) 5434-94440 · Telefax: +49 (0) 5434-3948
www.hormes.de · info@hormes.de

